

# 北陸発!

## 明日への挑戦

想いを形に

形態で供給し、最終製品は欧州の顧客が作るため、欧州のデザイン、感性が自由に取り込まれ、日本では予想もしなかった分野で最終製品が生まれてくる。作る側の思い

中小企業基盤整備機構（中小機構）では、地域を元気にする各種支援事業を開催しています。毎月第4火曜日のこの「コ一ナード」で、中小機構の各事業の内容や事例について取り上げていきます。

経営課題は国際展開

るのは、今年で6回目を数える。職人技を大切にモノ作りをする職人が市場との濃厚なつながりを失ったとき、モノはイ

銳利な鑿で彫って金箔技術」に「あかり」と金箔の「金箔」を組み合わせ、間接照明の下で演出させたインテリア素材に対する欧州の感性・市場に対する欧州の評価は予想した以上に高い。アトリエMITANIは素材

は、欧州のみならず日本リエMITANIは素材は、欧州で展開するには各種情報源の提供、国際

# 輪島の技を欧州に問う

キル場所を失い、職人は居場所を失う。三谷昭は、輪島で漆芸工房「アトリエ MITANI」を主宰する「職人」である。輪

にも通じる漆芸装飾の新しい分野を開拓するためである。

三谷の想いは強い。その三谷が、世界的に有名なパリの展示会、メ



アトリエ  
MITANI

欧州で高い評価を受けた  
繊細な光を演出するインテリア

どうすれば良いのだろうか？ 欧州の富裕層への販路は？代理店は？契約は？海外市場を狙う時、中小企業の誰もが同じ課題に直面する。

### 海外展開への支援

地方が元気になれば日本も強くなる。地域が元気になるのを応援する国の事業のひとつに「地域産業資源活用事業」があ

る。地域の産業資源を活用した事業として認定されると、販路開拓のための支援が受けられる。アトリエMITANIは今年この認定を取得し、海外販路開拓を含めて経済産業省と中小機構から支援を受けてい

（東京）には、国際化を支援する専門の部署もしている。又、中小機構本部に踏み込んだ応援をしている。専門家も登録している。専門的支援を得ることも可能である。

まずは、中小機構にご相談下さい。

問い合わせは、中小機構北陸支部（076-223-58855）まで。